

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Journal suisse d'apiculture |
| Herausgeber: | Société romande d'apiculture |
| Band: | 82 (1985) |
| Heft: | 11 |
| Rubrik: | Échos de partout ; Maladies et parasitoses des abeilles |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Echos de partout

LES CAUSES DE LA MALADIE NOIRE DE L'ABEILLE

1. INFLUENCE DE LA TENEUR EN MINÉRAUX DES MIELS DE MIELLAT

En Forêt-Noire on a placé plusieurs groupes de ruches en divers endroits pour observer leur développement et étudier les causes de la maladie noire au cours de la miellée de miellat. On a prélevé dans les colonies des échantillons de miel et d'ouvrières et recherché les minéraux suivants: phosphore, potassium et sodium dans les échantillons de miel; phosphore, potassium, sodium et calcium chez les abeilles. Chaque abeille a été divisée en deux échantillons, le premier ne comprenant que la tête et le thorax, le second uniquement l'abdomen. Parallèlement, du miel et des abeilles provenant de colonies appartenant à des apiculteurs inconnus ont été examinés de la même façon pour comparer abeilles saines et abeilles malades. Lors des tests de nourrissement faits en cages, les colonies ont reçu l'un des trois régimes suivants:

1. solution de sucre 1:1 (témoin);
2. miel de miellat;
3. solution de sucre 1:1 avec 0,5% de potassium (sous forme de KH_2PO_4).

Les résultats obtenus sont les suivants:

1. Les miels de miellat sont plus riches en potassium et phosphore et plus pauvres en sodium que les miels de fleurs. Les échantillons de miel provenant de colonies atteintes de maladie noire ont des teneurs significativement plus élevées en potassium et phosphore et plus faibles en sodium que ceux provenant de colonies saines.

2. Les teneurs en minéraux des abdomens dépendent de la production de miel des colonies. Une miellée de miellat importante entraîne une augmentation des teneurs en potassium et phosphore et une diminution des teneurs en sodium et calcium, la teneur en azote restant inchangée. De petites quantités de miel de miellat n'ont provoqué que de faibles changements dans les minéraux.

3. Les teneurs en minéraux de la tête et du thorax des abeilles lors d'une forte miellée de miellat changent peu et aucune différence significative n'a été trouvée par

rapport aux abeilles s'alimentant sur des fleurs.

4. Parmi les colonies ayant reçu un nourrissement, seules celles ayant été nourries avec du miel de miellat ont montré des signes de maladie noire. Les échantillons de miel et d'abeilles provenant des colonies nourries au miel de miellat ou avec la solution de sucre additionnée de potassium ont conservé pratiquement la même teneur en minéraux durant toute l'expérience. On peut donc en déduire que la teneur élevée en minéraux (principalement en potassium) n'est pas la seule cause de la maladie noire des abeilles.

5. Il est peu vraisemblable que l'hypothèse, selon laquelle le cou-

vain servirait de tampon pour les fortes teneurs en minéraux qui sont associées au miellat, soit juste. Le couvain est plus sensible que les adultes aux régimes riches en minéraux. Il ne peut jouer le rôle de régulateur que lorsqu'une partie des minéraux est transmise avec la nourriture larvaire.

La maladie noire qui se produit lors de la miellée de miellat n'est pas uniquement provoquée par la teneur en minéraux du miellat. De nouvelles recherches vont être entreprises pour tester l'hypothèse selon laquelle des microorganismes constituerait une autre cause de la maladie noire chez les abeilles.

H. Horn

TEST DE PRODUCTIVITÉ DE COLONIES D'ABEILLES DOMESTIQUES PROVENANT DE LIGNÉES SÉLECTIONNÉES ET NON SÉLECTIONNÉES

On a comparé la production de miel, le comportement d'essaimage et l'agressivité de quatre groupes génétiquement différents de colonies d'abeilles, situés dans deux endroits et regroupant 37 ruches au total.

La production de miel dans les deux endroits est significativement différente. Le groupe qui provient d'une reine sélectionnée et fécondée par des mâles d'une lignée sélectionnée venant de la même population a montré une nette supériorité dans la production de miel, et ceci pour les deux locali-

sations. On n'a pas trouvé de différences entre les groupes en ce qui concerne le comportement (agressivité). Le groupe ayant des parents sélectionnés a montré une tendance significativement plus faible à essaimer que le groupe ayant des parents non sélectionnés.

Il est donc possible d'effectuer avec succès une sélection même à l'intérieur d'une petite population. On peut réussir à sélectionner à la fois les deux caractères suivants : production de miel plus forte, tendance à l'essaimage plus faible.

INFLUENCE DE L'ÂGE SUR LA TENEUR EN FER DES ŒNOCYTES DES MÂLES D'ABEILLE *APIS MELLIFICA L.*)

Depuis la découverte de la magnétite dans les organismes vivants, dont l'abeille, on a recherché sa localisation dans l'organisme et ses fonctions spécifiques. On a montré que des groupes de cellules (les œnocytes) situées dans l'abdomen des ouvrières et des reines d'abeilles contenaient des granules riches en fer. On signale aujourd'hui, pour la première fois, la présence de ces granules chez les mâles, mais leur

concentration semble liée à l'âge. Les œnocytes des mâles âgés de 0 à 3 jours ne montrent aucune coloration liée au fer, contrairement à ceux des mâles âgés de 6, 9 et 12 jours. On propose une hypothèse, selon laquelle la concentration en fer au cours de la maturation est liée au maintien de la direction de vol et à la formation de lieux de rassemblement de mâles.

G. M. Loper

Maladies et parasitoses des abeilles

Du 7 septembre au 18 octobre 1985

ACARIOSE DES ABEILLES (varroase)

| | | |
|----------------------------------|---|----|
| Bâle-Ville | 7 | 75 |
| Zurich | | |
| Bülach, <i>Wallisellen</i> | 1 | 25 |
| Uster, <i>Dübendorf</i> | 1 | 27 |

LOQUE DES ABEILLES (européenne)

| | | |
|-------------------------------------|---|----|
| Zurich, Zurich-Ville..... | 1 | 44 |
|-------------------------------------|---|----|

LOQUE DES ABEILLES (américaine)

Berne

| | | |
|---------------------------------------|---|----|
| Nidau, <i>Safnern</i> | 1 | 3 |
| Frutigen, <i>Aeschi par Spiez</i> ... | 3 | 10 |
| <i>Konolfingen</i> | 4 | 8 |
| Obersimmental, <i>Lenk</i> | 3 | 8 |
| Courtelary, <i>Cormoret</i> | 1 | 6 |
| <i>Renan</i> | 1 | 2 |
| <i>Villeret</i> | 3 | 27 |
| Erlach, <i>Brüttelen</i> | 1 | 2 |

Argovie

| | | |
|-----------------------------------|---|---|
| Zurzach, <i>Schneisingen</i> | 1 | 1 |
|-----------------------------------|---|---|

Mots croisés

Solution des mots croisés N° 9

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | S | A | P | I | D | I | T | E | M |
| 2 | | B | O | U | R | D | O | N | O |
| 3 | A | D | U | L | A | | I | T | E |
| 4 | | O | R | | C | I | S | E | L |
| 5 | E | M | P | L | O | I | E | R | A |
| 6 | P | I | O | N | N | I | E | R | S |
| 7 | U | N | I | | I | | E | | B |
| 8 | C | A | N | N | E | B | E | R | G |
| 9 | A | L | T | | N | O | V | A | R |
| 10 | T | E | S | T | | L | E | S | E |

Ont répondu juste :

1. Théophile Chételat, Corban.
2. Emilienne Juillerat, Bellelay.
3. Cécile Dutoit, Sermuz.
4. Johanna Sudan, Ecoteaux.
5. Arthur Gillabert, Orsières.
6. Eddie Mabillard, Grimisuat.
7. Raymond Porchet, Pully
8. Pierre-Alain Porchet, Pully.
9. Colette Savoie, Penthalaz.
10. Roland Gloor, Ste-Croix.
11. Blandine Nicolet, Villarimboud.
12. Marguerite Frutschy, Chx-de-Fonds.
13. Marguerite Cornu, Bevaix.
14. Elise Wagnières, Vuarrens.
15. Jean-Michel Genolet, Monthey.
16. Fredy Minder, Bulle.
17. Yolande Morard, Loye.
18. Claudine Chammartin, Neyruz.
19. Basile Tabin, Sierre.
20. Alice Fragnière, Bulle.
21. Jacqueline Rolle, Neyruz.
22. Armand Beuchat, Le Locle.

23. Catherine Berruex, Préverenges.
24. Lucie Vial, Le Crêt/Semsales.
25. C. + R. Rod, Echallens.
26. Robert Chablaix, Villeneuve.
27. H. Gaumand, Martigny.
28. Jean-Louis Héritier, Sion.
29. Maurice Gleyre, Senarcens.
30. Cosette Perroud, Le Sentier.

34 réponses reçues.

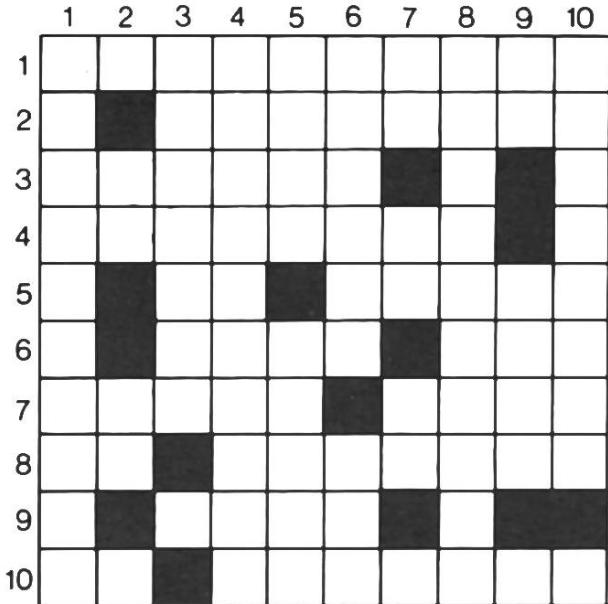
Vos réponses sont à adresser **sur cartes postales** jusqu'au 10 du mois à J.-P. Cochard, rédacteur SAR, 1411 Cronay.

Mots croisés N° 10

d'Apichorgue

HORIZONTALEMENT

1. Fleurs sans attrait pour les abeilles.
2. Drogué.
3. La propolis le remplace.
4. Notre saint patron.
5. Recommandé en cas de pépin.
— Perçu.
6. Se met en spirale. — Au tennis, mais à l'envers.
7. Commune belge. — En Basse-Normandie.
8. Article renversé. — Dupés.
9. Broderie.
10. Symbole du xénon. — Anciennes mesures.



VERTICIALEMENT

1. Chemins désagréables.
2. Note de bas en haut. Pronom personnel.
3. Au milieu du ventre.
4. Fermées.
5. Dans Ninon. — Œuf de pou.
6. Un bon membre de la SAR le fait sans rappel. — Récipient.
7. Lettre grecque inversée. — Pronom. — Symbole chimique.
8. Fait pitié.
9. Préposition. — Détruite.
10. Assemblées.

Divers

UN APICULTEUR LANCE LE MIEL EN TUBE

Tous les sportifs amateurs de miel, un produit fortement énergétique, salueront l'invention ou, plus exactement, l'astuce de Philippe Weibel, un apiculteur venu de la région parisienne, installé dans la haute vallée de l'Aude.

Après la mayonnaise, le ketchup et le lait concentré, Philippe Weibel a mis au point, avec le concours d'un chercheur de l'INRA, un procédé qui évite la cristallisation du miel dans le tube. Une première approche du marché, sous la marque «L'énergie en tube» dans les Pyrénées-Orientales — y compris dans les grandes surfaces — a donné un résultat plus qu'encourageant: sept mille tubes se sont vendus dans l'espace de quelques jours !

Un test qualitatif vient de servir de référence au cours du Critérium cycliste international de Quillan, dans la haute vallée de l'Aude, où les grands du cyclisme européen ont découvert avec intérêt l'énergie en tube.

Pour l'instant, Philippe Weibel, qui exploite deux cent cinquante ruches produisant cinq tonnes de miel par an, dont les trois quarts sont exportés vers la Suisse, conditionne son miel dans la région lyonnaise. Mais, à terme, les collectivités locales prêtent l'oreille à cet innovateur: une petite unité de conditionnement pourrait voir le jour dans l'Aude, où les apiculteurs sont légion.

J. A.
«Les Echos», mardi 20 août 1985

À VENDRE

30 ruchettes type «Tintin»,
9 ruchettes, 3 quarts
de cadres DB,
3 ruchettes, 4 demi-cadres DB,

le tout en très bon état.

Tél. (021) 831433.
Buchs François
Source 1, 1337 Vallorbe

GRAND CHOIX DE MATÉRIEL POUR UNE APICULTURE EFFICACE



EFFICACITÉ PRATIQUE ET RENTABILITÉ

prouvée chez les professionnels depuis plus de 60 ans.
(Certaines ruches des premières années sont toujours en service !) Quoi de mieux ?

Fait-on plus de miel avec du matériel plus cher ?

N.B. Nous vous signalons que les formalités de détaxe sont simplifiées et que nous pouvons détaxer à partir de 350 FF (environ Fr.s. 95.—).

Max MENTHON s. à r.l.

36 et 38, rue du Commerce

F-74200 THONON (France)

Tél. (50) 70 23 22



La confection de bougies en cire d'abeille agréable passe-temps de l'apiculteur



Les bougies en cire d'abeille ne devraient manquer dans aucun logis. Aussi bien dans le cercle familial qu'entre amis ou lors de réunions, le parfum, la douce lumière et la chaleur qu'elles rayonnent créent une atmosphère de bien-être à nulle autre pareille.

C'est un vrai plaisir pour l'apiculteur de confectionner lui-même ses bougies de cire d'abeille à l'aide de notre cire gaufrée spéciale. Elle s'enroule facilement sans la chauffer et se façonne aisément. Les bougies, à l'agréable parfum, brûlent longtemps et tranquillement.

Laissez courir votre fantaisie! Confectionnez vous-même vos bougies de cire d'abeille!

Outil nécessaire: couteau de cuisine, petite forme à biscuit.

En l'enroulant, plus la bougie est serrée, plus longtemps elle brûlera. Plus elle sera épaisse (2 feuilles ou davantage), plus grosse devra être sa mèche.

Une feuille gaufrée suffit à faire une bougie d'environ 3 cm de diamètre.

Petite boîte d'assortiment

6 feuilles gaufrées 16×41 cm, avec mèches et mode d'emploi **Fr. 14.50**

Grande boîte d'assortiment

8 feuilles gaufrées 26×41 cm **Fr. 26.—**
ou 10 feuilles gaufrées 26×33 cm, avec mèches et mode d'emploi **Fr. 26.—**

Feuilles de cire gaufrées seules

Grandeur: 16×41 cm, 26×41 cm, 26×33 cm
1 kg **Fr. 19.90**
dès 4 kg, le kilo **Fr. 19.70**

Nouveau

Feuilles gaufrées pour bougies de Noël, avec mèches **1 kg = 100 pièces env. Fr. 27.50**

Mèches

Nos 1 à 14, par mètre **Fr. —.55**

Choix du numéro de mèche: ajouter 2 au diamètre de la bougie en cm

Petites abeilles de cire

pour décoration, la pièce **Fr. —.60**



Boîtes d'assortiment
avec feuilles gaufrées, mèches et mode d'emploi.

**BIENEN
MEIER KÜNTEN**

Fournitures pour l'apiculture
Cire ULTRA, Candi VITALIS,
Complément de pollen SALIXAN

Les fils de R. Meier S.A.
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33